

Verzia: 2020



Erasmus+

Gymnázium Andreja Vrábla, Mierová 5, Levice	
Dátum	13-05-2021
Podacie číslo	133
Číslo spisu	1/2021/020
Prílohy/listy	Výberová

Číslo zmluvy: 2020-1-SK01-KA226-SCH-094350



ZMLUVA O POSKYTNUTÍ GRANTU na:
Projekt s viacerými prijemcami v rámci programu ERASMUS+¹
ČÍSLO ZMLUVY – 2020-1-SK01-KA226-SCH-094350

Táto zmluva o poskytnutí grantu (ďalej len „zmluva“) je uzatvorená medzi nasledujúcimi stranami:

na jednej strane

národná agentúra (ďalej len „NA“)

Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu
Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu
Občianske združenie registrované na Ministerstve vnútra SR
Č. VVS/1-900/90-5826-4
Križkova 9
811 04 Bratislava
e-mail: erasmusplus@saaic.sk
IČO: 30778867
DIČ: 2020900563,

ktorú na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje Ing. Jozef Detko, výkonný riaditeľ, a ktorá vystupuje na základe poverenia Európskej komisie (ďalej len „Komisia“),

a na druhej strane

„koordinátor“

Plný názov inštitúcie
Oficiálna právna forma
Oficiálna adresa
E-mail
IČO
DIČ

Gymnázium Andreja Vrábla
rozpočtová organizácia
Mierová 5, 934 03 Levice
riaditel@gav.sk; bielikova@gav.sk
00160211
2021171570

OID číslo

E10135436

¹ NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 1288/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje „Erasmus+“: program Únie pre vzdelávanie, odbornú prípravu, mládež a šport, a ktorým sa zrušujú rozhodnutia č. 1719/2006/ES, č. 1720/2006/ES a č. 1298/2008/ES

Verzia: 2020

ktorého na účely podpisu tejto zmluvy riadne zastupuje Mgr. Vladimír Tóth, riaditeľ a ďalší príjemcovia uvedení v Prílohe II, pri podpise zmluvy riadne zastúpení koordinátorom projektu na základe mandátnych listov zahrnutých v Prílohe V.

Ak nie je uvedené inak, odkazy na „príjemcu“ a „príjemcov“ zahŕňajú koordinátora projektu.

Strany uvedené vyššie

SA DOHODLI

na osobitných podmienkach („Osobitné podmienky“) a týchto prílohách:

Príloha I Všeobecné podmienky

Príloha II Opis projektu, Odhadovaný rozpočet, Zoznam ďalších príjemcov

Príloha III Finančné a zmluvné pravidlá

Príloha IV Tabuľky platných sadzieb

Príloha V Mandátne listy medzi koordinátorom projektu a ďalšími príjemcami

ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť „zmluvy“.

Ustanovenia osobitných podmienok zmluvy majú prednosť pred jej prílohami.

Ustanovenia v Prílohe I „Všeobecné podmienky“ majú prednosť pred ustanoveniami ostatných príloh.

Ustanovenia Prílohy III majú prednosť pred ustanoveniami Príloh II, IV a V.

V rámci Prílohy II, časť „Odhadovaný rozpočet“ má prednosť pred časťou „Opis projektu“.

OSOBITNÉ PODMIENKY

Článok I.1 Predmet zmluvy	4
Článok I.2 Nadobudnutie platnosti a kontraktačné obdobie zmluvy	4
Článok I.3 Maximálna výška a forma grantu.....	4
Článok I.4 Správy a platobný kalendár	6
I.4.1 Platby	6
I.4.2 Prvé predfinancovanie	6
I.4.3 Priebežné správy a ďalšie splátky predfinancovania	6
I.4.4 Záverečná správa a žiadosť o platbu zostatku	7
I.4.5 Platba zostatku	7
I.4.6 Oznamovanie splatných súm	7
I.4.7 Platby koordinátorovi projektu	8
I.4.8 Platby koordinátora projektu ostatným príjemcom.....	8
I.4.9 Jazyk žiadostí o platby a správ.....	8
I.4.10 Mena žiadostí o platbu a prepočet na EUR.....	8
I.4.11 Mena pre platby	8
I.4.12 Dátum platby.....	8
I.4.13 Náklady na prevody platieb	8
I.4.14 Úrok z omeškania	9
Článok I.5 Bankový účet pre platby	9
Článok I.6 Prevádzkovateľ a kontaktné údaje strán	9
I.6.1 Kontaktné údaje NA	10
I.6.2 Kontaktné údaje príjemcov	10
Článok I.7 Ochrana a bezpečnosť účastníkov.....	10
Článok I.8 Doplnujúce ustanovenia týkajúce sa využitia výsledkov (vrátane práv duševného a priemyselného vlastníctva).....	10
Článok I.9 Používanie IT nástrojov	11
I.9.1 Mobility Tool+.....	11
I.9.2 Platforma výsledkov projektov Erasmus+	11
Článok I.10 Doplnujúce ustanovenia týkajúce sa zadávania subdodávok.....	11
Článok I.11 osobitné ustanovenie týkajúce sa finančnej zodpovednosti za vrátenie prostriedkov	11
Článok I.12 Doplnujúce ustanovenia ohľadne zviditeľňovania financovania Úniou.....	11
Článok I.13 Podpora účastníkom	12
Článok I.14 Súhlas rodiča/iného zákonného zástupcu.....	12
Článok I.15 Osobitné výnimky z prílohy I – Všeobecné podmienky.....	12
Článok I.16 Ostatné osobitné ustanovenia.....	13

ČLÁNOK I.1 PREDMET ZMLUVY

I.1.1 NA sa rozhodla udeliť grant za podmienok stanovených v osobitných podmienkach, všeobecných podmienkach a v ostatných prílohách tejto zmluvy na projekt s názvom **DIGI SCHOOL** (ďalej len „projekt“) v rámci programu Erasmus+, Kľúčová akcia 2: Strategické partnerstvá, ako sa popisuje v Prílohe II.

I.1.2 Podpisom zmluvy prijemcovia prijímajú grant a súhlasia s realizáciou projektu konajúc na vlastnú zodpovednosť.

ČLÁNOK I.2 NADOBUDNUTIE PLATNOSTI A KONTRAKTAČNÉ OBDOBIE ZMLUVY

I.2.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť v deň jej podpisu poslednou zo zmluvných strán. To neplatí, ak je koordinátor projektu povinnou osobou podľa § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnenie niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). V tomto prípade zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia spôsobom stanoveným zákonom č. 211/2000 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy a v lehote podľa § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Koordinátor projektu je povinný bezodkladne zaslať NA písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy, ktoré bude mať náležitosti podľa § 5a ods. 12 zákona č. 211/2000 Z. z., alebo čestné prehlásenie o tom, že nie je povinnou osobou podľa § 2 zákona č. 211/2000 Z. z.

I.2.2 Trvanie projektu je **24 mesiacov**. Projekt začína **01. 03. 2021** a končí **28. 02. 2023**.

ČLÁNOK I.3 MAXIMÁLNA VÝŠKA A FORMA GRANTU

I.3.1 Maximálna výška grantu je **101 052 EUR**.

I.3.2 V súlade s odhadovaným rozpočtom uvedeným v prílohe II a s oprávnenými nákladmi a finančnými pravidlami uvedenými v prílohe III má grant formu:

a) refundácie oprávnených nákladov akcie („refundácia oprávnených nákladov“), ktoré:

- i) skutočne vznikli;
- ii) sú vykázané na základe jednotkových nákladov.

Neuplatňujú sa nasledovné náklady/príspevky:

- iii) ktoré predstavujú refundáciu nákladov vykázaných na základe jednorazovej sumy;
- iv) ktoré predstavujú refundáciu nákladov vykázaných na základe paušálnej sumy;
- v) ktoré predstavujú refundáciu nákladov vykázaných na základe bežných postupov nákladového účtovníctva partnera.

b) jednotkového príspevku;

- c) jednorazového príspevku;
- d) paušálneho príspevku;
- e) financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi.

I.3.3 Presuny v rámci rozpočtu bez dodatku

Príjemca je oprávnený presunúť prostriedky medzi rozličnými rozpočtovými kategóriami, ktoré vedú ku zmene odhadovaného rozpočtu a súvisiacich aktivít, uvedených v Prílohe II bez žiadosti o **vystavenie dodatku ku zmluve**, v zmysle článku II.13, za podmienky, že:

- projekt sa realizuje v súlade so schválenou projektovou žiadosťou a celkovými cieľmi, opísanými v prílohe II
- a zároveň platia nasledujúce špecifické pravidlá:
 - a) Príjemcovia sú oprávnení presunúť max. 20% prostriedkov pridelených na každú z nasledujúcich rozpočtových kategórií: *manažment a implementácia projektu, nadnárodné projektové stretnutia, intelektuálne výstupy, multiplikačné podujatia, vzdelávacie/vyučovacie/školiace aktivity a mimoriadne náklady* do akejkoľvek rozpočtovej kategórie s výnimkou kategórií *manažment a implementácia projektu a mimoriadne náklady*.
 - b) Akýkoľvek presun v rozpočte nesmie viesť k navýšeniu o viac ako 20% zo sumy pridelenej v danej rozpočtovej kategórii, špecifikovanej v Prílohe II.
 - c) Príjemcovia sú oprávnení presunúť prostriedky z akejkoľvek rozpočtovej kategórie do kategórie *podpora špeciálnych potrieb*, aj keď pôvodne neboli žiadne prostriedky pridelené na takúto podporu, ako je uvedené v Prílohe II. Na tento prípad sa nevzťahuje pravidlo o maximálnom navýšení o 20% v rozpočtovej kategórii *podpora špeciálnych potrieb*.
 - d) Odchylné od bodu a) tohto článku, príjemcovia sú oprávnení presunúť prostriedky z akejkoľvek rozpočtovej kategórie s výnimkou kategórie *podpora špeciálnych potrieb* do kategórie *mimoriadne náklady* vrátane finančnej zábezpeky alebo vysokých cestovných nákladov, ak to vyžaduje NA v článku I.4.2. Tento presun je možné urobiť aj vtedy, ak nie sú žiadne prostriedky pridelené v rozpočtovej kategórii *mimoriadne náklady*, ako je uvedené v Prílohe II. Na tento prípad sa nevzťahuje pravidlo o maximálnom navýšení o 20% v rozpočtovej kategórii *mimoriadne náklady*.

ČLÁNOK I.4 SPRÁVY A PLATOBNÝ KALENDÁR

Uplatňujú sa nasledujúce podmienky týkajúce sa podávania správ a platobné podmienky:

I.4.1 Platby

Národná agentúra je povinná vyplatiť koordinátorovi projektu:

- prvé predfinancovanie;
- ďalšia splátka predfinancovania, na základe žiadosti o ďalšiu platbu ako je uvedené v článku I.4.3,
- platbu zostatku, na základe žiadosti o platbu zostatku ako je uvedené v článku I.4.4.

I.4.2 Prvé predfinancovanie

Cieľom predfinancovania je poskytnúť príjemcovi počiatočnú hotovosť. Predfinancovanie zostáva majetkom národnej agentúry až do vyplatenia zostatku grantu.

NA je povinná vyplatiť koordinátorovi do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti zmluvy prvú splátku vo výške **40 420 EUR**, ktorá predstavuje 40% z maximálnej sumy špecifikovanej v článku I.3.1.

I.4.3 Priebežné správy a ďalšie splátky predfinancovania

Do **31. 03. 2022** koordinátor je povinný vyplniť priebežnú správu o realizácii projektu, zahrňujúcu obdobie od začiatku realizácie projektu špecifikovaného v článku I.2.2 do **28. 02. 2022**.

Pokiaľ je z priebežnej správy zrejmé, že koordinátor projektu vyčerpal najmenej 70% sumy prvej splátky predfinancovania, priebežná správa sa považuje za žiadosť o ďalšiu splátku predfinancovania s uvedením žiadanej sumy **40 420 EUR**, ktorá predstavuje 40% z maximálnej sumy podľa článku I.3.1.

Pokiaľ je z priebežnej správy zrejmé, že v projekte bolo vyčerpaných menej ako 70% nákladov z predchádzajúcej(cich) splátky (splátok) na pokrytie nákladov projektu:

- koordinátor predloží ďalšiu priebežnú správu v okamihu, ak vyčerpal minimálne 70% z prvej splátky, ktorá sa považuje za žiadosť o ďalšiu splátku a uvedie žiadanú sumu **40 420 EUR**, ktorá predstavuje 40% z maximálnej sumy podľa článku I.3.1.

Bez toho, aby bol dotknutý článok II.24.1 a II.24.2, a za predpokladu, že NA schváli správu, NA je povinná vyplatiť koordinátorovi ďalšiu splátku predfinancovania do 60 kalendárnych dní po prijatí kompletnej priebežnej správy.

Ak je z priebežnej správy zrejmé, že koordinátor nie je schopný vyčerpať maximálny grant, ako je uvedený v článku I.3.1 v rámci obdobia trvania zmluvy podľa článku I.2.2, NA vystaví dodatok, ktorým primerane zníži maximálny grant. V prípade, že znížený grant je k tomu dátumu nižší ako suma predfinancovania, NA vyžiada od koordinátora projektu späť prebytočnú sumu z predfinancovania v súlade s článkom II.26.

I.4.4 Závěrečná správa a žiadosť o platbu zostatku

Najneskôr do 60 kalendárnych dní po termíne ukončenia projektu špecifikovanom v článku I.2.2, koordinátor projektu je povinný vyplniť záverečnú správu o realizácii projektu a vložiť všetky výsledky projektu (ak je relevantné) do Platformy výsledkov projektov Erasmus+, ako je uvedené v článku I.9.2. Tam, kde má grant formu refundácie jednotkových nákladov alebo skutočne vynaložených oprávnených nákladov v súlade s Prílohou III, správa musí obsahovať informácie, ktoré sú potrebné na zdôvodnenie výšky žiadaného grantu na základe jednotkových príspevkov s ohľadom na zrealizované aktivity.

Závěrečná správa bude považovaná za žiadosť koordinátora projektu o vyplatenie zostatku grantu.

Koordinátor projektu je povinný potvrdiť, že informácie uvedené v žiadosti o vyplatenie zostatku sú úplné, spoľahlivé a pravdivé. Takisto je povinný potvrdiť, že vynaložené náklady možno považovať za oprávnené v súlade so zmluvou a že žiadosť o platbu je podložená primeranými doplňujúcimi dokumentmi, ktoré je koordinátor projektu povinný predložiť v súvislosti s kontrolami alebo auditmi podľa článku II.27.

I.4.5 Platba zostatku

Platba zostatku refunduje alebo pokrýva zvyšnú časť oprávnených nákladov vynaložených príjemcami na realizáciu projektu.

Národná agentúra určí splatnú sumu ako zostatok odpočítaním celkovej sumy predfinancovania z konečnej výšky grantu stanovenej v súlade s článkom II.25.

V prípade, že celková suma vyplatených splátok je vyššia ako konečná výška grantu stanovená v súlade s článkom II.25, platba zostatku má formu dlžnej sumy, ako je to uvedené v článku II.26.

V prípade, že celková výška predfinancovania je nižšia ako konečná výška grantu, stanoveného v súlade s článkom II.25, národná agentúra je povinná vyplatiť platbu zostatku najneskôr do 60 kalendárnych dní odo dňa doručenia dokumentov ako je uvedené v článku I.4.4, s výnimkou uplatnenia článku II.24.1 alebo II.24.2.

Platba podlieha schváleniu žiadosti o vyplatenie zostatku a sprievodných dokumentov. Ich schválenie neznamena uznanie zhody, pravosti, úplnosti alebo správnosti ich obsahu.

Splatná suma však môže byť započítaná bez súhlasu koordinátora projektu s akoukoľvek inou dlžnou sumou zo strany koordinátora projektu voči národnej agentúre, a to do maximálnej výšky grantu pre daného koordinátora, ako je uvedené v Prílohe II.

I.4.6 Oznamovanie splatných súm

Národná agentúra je povinná zaslať koordinátorovi *formálne oznámenie*:

- a) potvrdzujúce výšku splatnej sumy, a
- b) špecifikujúce, či sa oznámenie týka ďalšej platby predfinancovania alebo platby zostatku.

V prípade platby zostatku, národná agentúra je taktiež povinná špecifikovať konečnú výšku grantu, stanoveného v súlade s článkom II.25.

I.4.7 Platby koordinátorovi projektu

Národná agentúra je povinná vyplatiť koordinátorovi projektu splátky grantu.

Splátky grantu koordinátorovi projektu oslobodzujú národnú agentúru od jej platobnej povinnosti voči koordinátorovi projektu.

I.4.8 Platby koordinátora projektu ostatným príjemcom

Koordinátor projektu je povinný vykonať všetky platby prináležiace ostatným príjemcom grantu prostredníctvom bankového prevodu. Ďalej je povinný držať evidenciu týchto platieb v prípade kontrol a auditov tak, ako je uvedené v článku II.27.

I.4.9 Jazyk žiadostí o platby a správ

Koordinátor projektu je povinný predložiť všetky žiadosti o platbu a správy v slovenskom alebo anglickom jazyku.

I.4.10 Mena žiadostí o platbu a prepočet na EUR

Žiadosť o platbu musí byť uvedená v EUR.

Príjemca, ktorý vedie všeobecné účty v eurách, prepočíta náklady vynaložené v inej mene na eurá podľa svojich bežných účtovných postupov.

Príjemca, ktorý vedie všeobecné účty v inej mene ako euro, je povinný prepočítať náklady vynaložené v inej mene na eurá použitím denného výmenného kurzu uverejneného v sérii C Úradného vestníka Európskej únie (dostupný na: <http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html>) platného v deň, kedy náklad vznikol.

I.4.11 Mena pre platby

NA je povinná realizovať platby v EUR.

I.4.12 Dátum platby

Platby NA sa považujú za uskutočnené v deň ich odpísania z účtu NA, ak vnútroštátny právny poriadok nestanovuje inak.

I.4.13 Náklady na prevody platieb

Náklady na prevody platieb sa znášajú takto:

- a) náklady na prevod, ktoré si účtuje banka NA, je povinná hradiť NA,
- b) náklady na prevod, ktoré si účtuje banka koordinátora projektu, je povinný hradiť koordinátor projektu,
- c) všetky náklady na opakovaný prevod, ktorý spôsobila jedna zo zmluvných strán, znáša strana, ktorá spôsobila opakovanie prevodu.

I.4.14 Úrok z omeškania

V prípade, že NA nezrealizuje platbu v stanovenej platobnej lehote, príjemcovia majú nárok na úrok z omeškania. Splatný úrok musí byť stanovený v súlade s ustanoveniami vo vnútroštátnom právnom poriadku, vzťahujúcom sa na zmluvy, alebo pravidlami NA. V prípade absencie týchto ustanovení, splatný úrok musí byť stanovený v súlade so sadzbou, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie v eurách („referenčná sadzba“), zvýšený o 3,5 bodu. Referenčná sadzba je sadzba platná v prvý deň mesiaca, v ktorom uplynie lehota na poskytnutie platby a je uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie*, sérii C.

Pozastavenie lehoty na poskytnutie platby v súlade s článkom II.24.1 alebo platby zo strany NA v súlade s článkom II.24.2 sa nepovažuje za omeškanie platby.

Úrok z omeškania sa počíta za obdobie odo dňa nasledujúceho po dátume splatnosti až do dňa skutočného splatenia vrátane tak, ako to stanovuje článok I.4.12. NA neberie do úvahy splatný úrok na účely stanovenia konečnej sumy grantu v zmysle II.25.

Vo výnimočných prípadoch, ak vypočítaný úrok je nižší alebo rovný sume 200 EUR, vyplatí sa koordinátorovi iba na základe žiadosti od koordinátora, ktorú predloží do dvoch mesiacov odo dňa prijatia omeškanej platby.

ČLÁNOK I.5 BANKOVÝ ÚČET PRE PLATBY

Všetky platby sa musia poukázať v eurách na bankový účet alebo podúčet koordinátora projektu. **Koordinátor projektu zašle národnej agentúre spolu s podpísanou zmluvou aj kópiu zmluvy o bankovom účte, ktorá musí obsahovať nasledujúce údaje:**

názov banky,
presný názov majiteľa bankového účtu (musí byť totožný s koordinátorom projektu),
plné číslo bankového účtu (vrátane kódov banky),
IBAN kód.

Tento účet alebo podúčet musí jednoznačne identifikovať platby zaslané národnou agentúrou.

ČLÁNOK I.6 PREVÁDZKOVATEĽ A KONTAKTNÉ ÚDAJE STRÁN

Pre účely článku II.7 je prevádzkovateľom údajov:

Vedúci oddelenia B4
Riaditeľstvo B – Mládež, vzdelávanie a Erasmus+
Generálne riaditeľstvo pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru
Európska komisia
B-1049 Brusel
Belgicko

Lokalizácia a prístup k osobným údajom mimo priestor EÚ a EHP zo strany príjemcov musí byť v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) č. 2018/1725.

I.6.1 Kontaktné údaje NA

Akákoľvek komunikácia adresovaná NA musí byť zaslaná koordinátorom projektu na túto adresu:

Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu
Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu
Ing. Jozef Detko
výkonný riaditeľ
Križkova 9
811 04 Bratislava
erasmusplus@saaic.sk

I.6.2 Kontaktné údaje príjemcov

Akákoľvek komunikácia zo strany NA určená pre príjemcov musí byť zaslaná koordinátorovi projektu na túto adresu:

Gymnázium Andreja Vrábla
Mgr. Vladimír Tóth
riaditeľ
Mierová 5, 934 03 Levice
riaditel@gav.sk

ČLÁNOK I.7 OCHRANA A BEZPEČNOSŤ ÚČASTNÍKOV

Príjemcovia sú povinní zaviesť účinné postupy a opatrenia, ktoré zaistia bezpečnosť a ochranu účastníkov v projekte.

Príjemcovia sú povinní zabezpečiť, že všetkým účastníkom zapojeným do mobilných aktivít bude poskytnuté poistenie.

ČLÁNOK I.8 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA VYUŽITIA VÝSLEDKOV (VRÁTANE PRÁV DUŠEVNÉHO A PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA)

Okrem ustanovenia v článku II.9.3, v prípade, že príjemcovia vytvoria vzdelávacie materiály v rámci projektu, tieto materiály sú povinní sprístupniť na internete, zadarmo a pod voľnými licenciami².

²Voľná licencia – spôsob, akým vlastník diela dáva súhlas ostatným s používaním jeho zdrojov. Licencia je priradená ku každému zdroju. Existujú rôzne typy otvorených licencií, a to podľa rozsahu udelených oprávnení alebo obmedzení. Prijemca si môže slobodne vybrať konkrétnu licenciu, ktorú bude používať pre svoje dielo. Otvorená licencia musí byť priradená ku každému vytvorenému zdroju. Otvorená licencia nie je prevodom autorských práv alebo práv duševného vlastníctva (Intellectual Property Rights – IPR).

ČLÁNOK I.9 POUŽÍVANIE IT NÁSTROJOV

I.9.1 Mobility Tool+

Koordinátor projektu je povinný používať online nástroj Mobility Tool+ na zaznamenávanie všetkých informácií vo vzťahu k realizovaným aktivitám v rámci projektu a vyplniť a podať priebežnú správu (ak je dostupná v Mobility Tool+ a v prípadoch uvedených v článku I.4.3) a záverečnú správu.

I.9.2 Platforma výsledkov projektov Erasmus+

Koordinátor projektu vloží výstupy projektu do Platformy výsledkov projektov Erasmus+ (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/>) v súlade s inštrukciami, ktoré sú na nej uvedené.

Schválenie záverečnej správy je podmienené vložением výstupov projektu do platformy programu do termínu predloženia záverečnej správy.]

ČLÁNOK I.10 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA ZADÁVANIA SUBDODÁVOK

Odchylne od ustanovení v článku II.11, príjemcovia nie sú oprávnení zadať zákazku subdodávateľovi na žiadnu aktivitu financovanú z rozpočtovej kategórie Intelektuálne výstupy.

Odchylne, ustanovenia v článku II.11.1 písm. c) a d) sa neuplatňujú na žiadnu rozpočtovú kategóriu s výnimkou Mimoriadnych nákladov.

ČLÁNOK I.11 OSOBITNÉ USTANOVENIE TÝKAJÚCE SA FINANČNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA VRÁTENIE PROSTRIEDKOV

Finančná zodpovednosť každého príjemcu iného ako koordinátor projektu je obmedzená do výšky sumy získanej príslušným príjemcom.

ČLÁNOK I.12 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA OHĽADNE ZVIDITEĽŇOVANIA FINANCOVANIA ÚNIOU

Bez toho, aby bol dotknutý článok II.8, vo všetkých komunikačných a propagačných materiáloch, vrátane webovej stránky a sociálnych médií sú príjemcovia povinní uviesť, že projekt sa realizuje s podporou programu Erasmus+. Inštrukcie pre príjemcov a tretie osoby sú dostupné na http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity_en.

ČLÁNOK I.13 PODPORA ÚČASTNÍKOM

V prípade, že počas realizácie projektu príjemcovia musia poskytnúť podporu účastníkom, táto podpora musí byť v súlade s podmienkami špecifikovanými v Prílohách zmluvy II a VI (ak je k dispozícii). Musia byť uvedené aspoň nasledovné informácie:

- a) maximálna suma finančnej podpory, ktorá nesmie presiahnuť 60 000 EUR pre účastníka,
- b) kritériá pre stanovenie presnej čiastky finančnej podpory,
- c) aktivity, na ktoré účastník môže získať finančnú podporu, na základe presného zoznamu,
- d) určenie osôb alebo kategórií osôb, ktoré môžu podporu získať,
- e) kritériá na poskytnutie finančnej podpory.

Príjemcovia sú povinní:

- buď previesť finančnú podporu pre rozpočtové kategórie cestovné náklady a individuálna podpora v plnej výške účastníkom nadnárodných vzdelávacích/vyučovacích/školiacich aktivít pri uplatnení sadzieb pre jednotkové príspevky, ako je uvedené v Prílohe IV;
- alebo poskytnúť finančnú podporu pre rozpočtové kategórie cestovné náklady a individuálna podpora účastníkom nadnárodných vzdelávacích/vyučovacích/školiacich aktivít vo forme požadovaných služieb pre cestovné náklady a pobytové náklady. V takom prípade sú príjemcovia povinní zabezpečiť, že poskytnutie služieb pre cestovné náklady a pobytové náklady bude spĺňať potrebné štandardy kvality a bezpečnosti.

Príjemcovia môžu kombinovať tieto dve možnosti stanovené v predchádzajúcom odseku v prípade, že zabezpečia spravodlivé a rovnaké zaobchádzanie so všetkými účastníkmi. V takom prípade podmienky platné pre každú možnosť musia byť použité pre rozpočtové kategórie, na ktoré sa daná možnosť uplatňuje.

ČLÁNOK I.14 SÚHLAS RODIČA/INÉHO ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCU

Príjemcovia sú povinní získať súhlas rodiča/iného zákonného zástupcu s účasťou maloletého žiaka na akejkoľvek mobilitej aktivite.

ČLÁNOK I.15 OSOBITNÉ VÝNIMKY Z PRÍLOHY I – VŠEOBECNÉ PODMIENKY

1. Pre účely tejto zmluvy v Prílohe I - Všeobecné podmienky, pokiaľ nie je stanovené inak, termín „Komisia“ je potrebné chápať ako „Národná agentúra“, termín „akcia“ vo význame „projekt“ a termín „jednotkový náklad“ ako „jednotkový príspevok“.

Pre účely tejto zmluvy, v Prílohe I - Všeobecné podmienky, pokiaľ nie je stanovené inak, pojem „finančný výkaz“ je potrebné chápať ako „rozpočtová časť správy“.

V článku II.4.1, II.7.1, II.8.2, II.27.1, II.27.3, prvý odsek článku II.27.4, prvý odsek článku II.27.8. a v článku II.27.9, odkaz na „Komisiu“ je potrebné chápať ako odkaz na „NA a Komisiu“.

V článku II.12 pojem „finančná podpora“ je potrebné chápať ako „podpora“ a pojem „tretie osoby“ ako „účastníci“.

2. Pre účely tejto zmluvy, nasledovné časti Prílohy I – Všeobecné podmienky, sa neuplatňujú: článok II.2.2 b) ii), II.12.2, II.13.4, II.18.3, II.19.2, II.19.3, II.20.3, II.21, II.25.3 a) ii) a II.27.7.

Pre účely tejto zmluvy, pojmy „prepojené subjekty“, „priebežná platba“, „paušálny príspevok“, „jednotkový príspevok“ sa neuplatňujú, ak sú uvedené vo Všeobecných podmienkach.

3. Článok II.7.1 je potrebné chápať nasledovne:

„II.7.1 Spracovanie osobných údajov NA a Komisiou

Akékolvek osobné údaje uvedené v zmluve je NA a Komisia povinná spracovať v súlade s nariadením (EÚ) č. 2018/1725.³

Tieto údaje musia byť spracovávané prevádzkovateľom uvedeným v článku I.6 výhradne na účely vykonávania, riadenia a monitorovania vykonávania zmluvy alebo za účelom ochrany finančných záujmov EÚ, vrátane kontrol, auditov a hodnotení v súlade s článkom II.27.

Príjemcovia majú právo na prístup k svojim osobným údajom, na ich opravu alebo vymazanie, právo na obmedzenie ich spracúvania alebo prípadne právo na prenosnosť údajov alebo právo namietať proti spracúvaniu údajov v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725. Na tento účel musia zasielať všetky otázky týkajúce sa spracovania svojich osobných údajov prevádzkovateľovi údajov uvedenému v článku I.6.

Príjemcovia majú právo kedykoľvek sa obrátiť na Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov“.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES

4. V článku II.9.3, názov a pododsek a) prvého odseku je potrebné chápať nasledovne:

„II.9.3 Práva využívať výsledky a existujúce práva zo strany NA a Únie

Príjemcovia udeľujú NA a Únii nasledovné práva využívať výsledky projektu:

a) na vlastné účely a najmä na sprístupnenie osobám pracujúcim pre NA, pre inštitúcie Únie, agentúry a orgány a inštitúcie členských štátov, ako aj na kopírovanie a reprodukovanie celku alebo časti s neobmedzeným počtom kópií.“

Pre zvyšnú časť tohto článku platí, že odkazy na „Úniu“ je potrebné chápať ako odkaz na „NA a/alebo Úniu“.

5. Druhý odsek článku II.10.1 je potrebné chápať nasledovne:

„Príjemcovia musia zabezpečiť, aby NA, Komisia, Európsky dvor audítorov a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podľa článku II.27 aj voči subdodávateľom príjemcov.“

6. K článku II.17.3.1 sa pridáva nové písmeno l) nasledujúceho znenia:

„l) ak všetci ostatní príjemcovia podajú sťažnosť, že koordinátor projektu nerealizuje projekt v súlade s tým, ako je uvedené v Prílohe II alebo nesplní inú podstatnú povinnosť, ktorá mu vyplýva z podmienok Zmluvy.“

7. Článok II.18 je potrebné chápať nasledovne:

„II.18.1 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.

II.18.2 Príslušný súd stanovený v súlade s príslušným národným právnym poriadkom má výhradnú právomoc prerokúvať akékoľvek spory medzi NA a akýmkoľvek príjemcom týkajúce sa výkladu, uplatňovania alebo platnosti tejto zmluvy, ak takýto spor nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou.

Voči právoplatnému rozhodnutiu NA je možné podať správnu žalobu v lehote 2 mesiacov od oznámenia rozhodnutia NA na miestne príslušnom krajskom súde v súlade s § 177 zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.“

8. Článok II.19.1 je potrebné chápať nasledovne:

„Podmienky pre oprávnenosť nákladov sú definované v časti I.1 a II.1 Prílohy III.“

9. Článok II.20.1 je potrebné chápať nasledovne:

„Podmienky pre vykazovanie nákladov a príspevkov sú definované v časti I.2 a II.2 Prílohy III.“

10. Článok II.20.2 je potrebné chápať nasledovne:

„Podmienky pre záznamy a iné dokumenty na doloženie vykázaných nákladov a príspevkov sú definované v časti I.2 a II.2 Prílohy III.“

11. Prvý odsek článku II.22 je potrebné chápať nasledovne:

„Príjemcovia môžu upraviť odhadovaný rozpočet uvedený v Prílohe II prostredníctvom presunov medzi rôznymi rozpočtovými kategóriami, ak sa *projekt* vykonáva tak ako je opísané v Prílohe II. Táto úprava si nevyžaduje zmenu zmluvy ako sa stanovuje v článku II.13, ak sú splnené podmienky stanovené v článku I.3.3.“

12. Článok II.23 b) je potrebné chápať nasledovne:

„b) nepredloží takúto žiadosť ani do ďalších 30 kalendárnych dní od písomnej upomienky zaslanej NA.“

13. Prvý odsek článku II.24.1.3 je potrebné chápať nasledovne:

„Počas obdobia pozastavenia platieb, koordinátor nie je oprávnený predkladať žiadne žiadosti o platby a podporné dokumenty uvedené v článkoch I.4.3 a I.4.4.“

14. Článok II.25.1 b) je potrebné chápať nasledovne:

„II.25.1.Krok 1 – Uplatnenie sadzby refundácie na oprávnené náklady a pripočítanie financovania, ktoré nie je spojené s nákladmi, jednotkovými, paušálnymi a jednorazovými príspevkami

Ak, ako sa stanovuje v článku I.3.2 písm. a) bodoch ii) až v), má grant formu refundácie oprávnených jednotkových nákladov, jednorazových nákladov alebo paušálnych nákladov, na tieto oprávnené náklady, ktoré Komisia schválila pre príslušné kategórie nákladov, príjemcov a pridružené subjekty, sa uplatní sadzba refundácie stanovená v uvedenom článku;15. Druhý odsek článku II.25.4 je potrebné chápať nasledovne:

„Suma, o ktorú sa grant zníži, bude úmerná rozsahu nesprávneho realizovania *projektu* alebo závažnosti porušenia pravidiel, ako je uvedené v časti IV Prílohy III.“

16. Tretí odsek článku II.26.3 je potrebné chápať nasledovne:

„Ak sa platba neuhradí do dátumu uvedeného v oznámení o dlhu, NA vymôže dlžnú sumu:

- a) vzájomným započítaním, bez predchádzajúceho súhlasu príjemcu, so sumami, ktoré majú byť vyplatené príjemcovi NA („vzájomné započítanie“). Vo výnimočných prípadoch a na zabezpečenie ochrany finančných záujmov Únie môže NA vzájomne započítať sumy pred dátumom splatnosti. Proti takémuto vzájomnému započítaniu možno podať žalobu na kompetentnom súde v súlade s článkom II.8.2.
- b) čerpaním finančnej zábezpeky, ak bola poskytnutá v súlade s článkom I.4.2 („čerpanie finančnej zábezpeky“),
- c) považujúc príjemcov za spoločne a nerozdielne zodpovedných do výšky maximálneho príspevku EÚ uvedeného, pre každého príjemcu zvlášť, v odhadovanom rozpočte (Príloha II v znení neskorších dodatkov),
- d) podaním žaloby ako sa stanovuje v článku II.18.2 alebo v osobitných podmienkach.“

17. Tretí odsek článku II.27.2 je potrebné chápať nasledovne:

„Obdobia stanovené v prvom a druhom pododseku sú dlhšie v prípade, že dlhšie trvanie vyžaduje národné právo alebo prebiehajú audity, odvolania, spory alebo presadzovanie nárokov, ktoré sa týkajú grantu, vrátane prípadov uvedených v článku II.27.7. V takýchto prípadoch príjemcovia musí uchovávať dokumenty, pokiaľ tieto audity, odvolania, spory alebo presadzovanie nárokov nie sú uzavreté.“

18. Článok II.27.3 je potrebné chápať nasledovne:

„V prípadoch, kedy boli kontroly, audity alebo hodnotenia začaté pred vyplatením zostatku, koordinátor projektu musí poskytnúť všetky informácie, vrátane informácií v elektronickej podobe, ktoré si vyžiada NA alebo Komisia alebo akýkoľvek iný externý subjekt splnomocnený Komisiou. Vo vhodných prípadoch, NA alebo Komisia môžu požiadať, aby príjemca poskytol tieto informácie priamo.“

V prípadoch, kedy je kontrola alebo audit začatý až po vyplatení zostatku, informácie uvedené v predchádzajúcom pododseku musia byť poskytnuté príjemcom.

Ak si dotknutý príjemca neplní povinnosti stanovené v prvom a druhom pododseku, NA môže považovať:

- a) akékoľvek náklady nedostatočne odôvodnené informáciami, ktoré poskytol príjemca, za neoprávnené,
- b) akýkoľvek jednotkový príspevok nedostatočne odôvodnený informáciami, ktoré poskytol príjemca, za nesplatený.“

ČLÁNOK I.16 OSTATNÉ OSOBITNÉ USTANOVENIA

Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch; z nich koordinátor projektu dostane jeden exemplár a národná agentúra dva exempláre.

PODPISY

za koordinátora

Gymnázium
Andreja Vrábla
Mierová 5, Levice

Mgr. Vladimír Tóth
riaditeľ

v LEVICIACH, dňa 26. 4. 2021

za SAAIC

SLOVENSKÁ AKADEMICKÁ ASOCIÁCIA
PRE MEDZINÁRODNÚ SPOLUPRACU
Sekretariát
Križkova 9, 811 04 BRATISLAVA

Ing. Jozef Detko
výkonný riaditeľ

v Bratislave, dňa 7. 5. 2021

PRÍLOHA I – Všeobecné podmienky

Všeobecné podmienky, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk v časti Mám projekt/Zmluvy.

PRÍLOHA II - Opis projektu, Odhadovaný rozpočet, Zoznam ďalších príjemcov

Opis projektu, Odhadovaný rozpočet a Zoznam ďalších príjemcov tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

PRÍLOHA III – Finančné a zmluvné pravidlá

Finančné a zmluvné pravidlá, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk v časti Mám projekt/Zmluvy.

PRÍLOHA IV – Tabuľky platných sadziieb

Tabuľky platných sadziieb, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk v časti Mám projekt/Zmluvy.

PRÍLOHA V – Mandátne listy medzi koordinátorom a ďalšími príjemcami

Projekt: 2020-1-SK01-KA226-SCH-094350**Projekt:**

Číslo zmluvy	2020-1-SK01-KA226-SCH-094350
Názov projektu	DIGI SCHOOL
Skrátený názov projektu	DIGIs
ID číslo podania	1682471

Príjemca grantu bude realizovať projekt tak, ako je popísaný v projektovej žiadosti s hore uvedeným ID číslom podania.

Zhrnutie rozpočtu

Rozdelenie rozpočtu do položiek uvedených v tejto časti môže byť príjemcom upravené, okrem prípadov, keď sa vyžaduje dodatok zmluvy schválený Národnou agentúrou. Podrobnosti sú uvedené v článku I.3.3. Špeciálnych podmienok Zmluvy.

Položky rozpočtu	Celkový grant
Manažment a implementácia projektu	30 000,00
Nadnárodné projektové stretnutia	6 900,00
Intelektuálne výstupy	45 130,00
Multiplikačné podujatia	3 500,00
Vzdelávacie/Vyučovacie/Skoliace aktivity	15 522,00
Celkový grant	101 052,00

Informácie o rozpočte

Nadnárodné projektové stretnutia

	Vzdialenosť pásma	Počet účastníkov	Celkový grant
M1: HALF-TERM PROJECT EVALUATION	100 - 1999 km	6	3 450,00
M2: FINAL PROJECT EVALUATION	100 - 1999 km	6	3 450,00
Celkom		12	6 900,00

Intelektuálne výstupy

Výstup	Katégoria zamestnanca	Počet pracovných dní	Celkový grant
O1: DIGISCHOOL HUMANITIES AND LANGUAGES	Učítelia/Školítelia/Výskumní pracovníci	140	16 940,00
O2: DIGI SCHOOL - SCIENCE PART	Učítelia/Školítelia/Výskumní pracovníci	150	18 940,00
O3: DIGI SCHOOL SKILLS-RELATED SUBJECTS	Učítelia/Školítelia/Výskumní pracovníci	90	9 250,00
Celkom		380	45 130,00

Multiplikačné podujatia

Položka	Miesto konania	Počet miestnych účastníkov	Počet medzinárodných účastníkov	Celkový grant
E1: DIGISCHOOL CONFERENCE	SK - Slovensko	25	5	3 500,00
Celkom		25	5	3 500,00

Vzdelávacie/Vyučovacie/Školiace aktivity

Aktivita		Cestovné náklady		Mimoriadne podpora na vysoké cestovné náklady		Individuálna podpora				Jazyková podpora		
		Celkový počet účastníkov	Celkový grant	Počet účastníkov	Celkový grant	Celkové trvanie (podporené dni)	Počet účastníkov	Trvanie celkom pre sprevádzajúce osoby (podporené dni)	Počet sprevádzajúcich osôb	Celkový grant	Počet účastníkov	Celkový grant
Kombinovaná mobilita žiakov	C3	14	3 280,00	0	0,00	62	10	24	4	6 140,00	0	0,00
Krátkodobé školiace podujatia pre zamestnancov	C1	3	825,00	0	0,00	21	3	0	0	2 226,00	0	0,00
	C2	3	825,00	0	0,00	21	3	0	0	2 226,00	0	0,00
Celkom		20	4 930,00	0	0,00	104	16	24	4	10 592,00	0	0,00

Zapojené organizácie**COLEGIO NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO**

Oficiálny názov (v latinke)	COLEGIO NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO
Pozícia organizácie v projekte	Partnerská organizácia
IČO	46016439
Právna forma	FUNDACION
Adresa	Silla 5 - Unknown, Paterna - Španielsko
Štát	Španielsko
DIC	G85311033
OID	E10195531

Gymnázium Andreja Vrábľa Levice

Oficiálny názov (v latinke)	Gymnázium Andreja Vrábľa Levice
Pozícia organizácie v projekte	Coordinator
IČO	00160211
Právna forma	UNKNOWN
Adresa	Mierová 5 - 934 03, Levice - Slovensko
Štát	Slovensko
OID	E10135436

EUROPASS SRL

Oficiálny názov (v latinke)	EUROPASS SRL
Pozícia organizácie v projekte	Partnerská organizácia
IČO	FI 445294
Právna forma	SOCIETA A RESPONSABILITA LIMITATA
Adresa	via Sant'Egidio 12 - 50122, Firenze - Taliansko
Štát	Taliansko
DIC	IT04393690480
OID	E10166501

Gymnázium a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky Zlín

Oficiálny názov (v latinke)	Gymnázium a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky Zlín
Názov organizácie	Gymnázium a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky Zlín
Pozícia organizácie v projekte	Partnerská organizácia
IČO	00559504
Právna forma	UNKNOWN
Adresa	nám. T. G. Masaryka 2734 - 76001, Zlín - Česká republika
Štát	Česká republika
OID	E10197917

Detailný rozpočet zapojených organizácií

Rozdelenie rozpočtových prostriedkov medzi zapojené organizácie tak, ako je uvedené v tejto časti, nie je záväzný, pričom príjemca grantu môže rozdelenie rozpočtových prostriedkov upraviť za podmienky, že aktivity a výstupy projektu budú realizované a predložené v súlade s touto zmluvou o poskytnutí grantu a pracovným plánom uvedeným v príslušnej prihláške.

Gymnázium Andreja Vrábla Levice

Položky rozpočtu	Celkový grant
Manažment a implementácia projektu	12 000,00
Nadnárodné projektové stretnutia	1 150,00
Intelektuálne výstupy	12 210,00
Multiplikačné podujatia	3 500,00
Vzdelávacie/Vyučovacie/Školiace aktivity	5 334,00
Mimoriadne podpora na vysoké cestovné náklady	0,00
Podpora špeciálnych potrieb	0,00
Mimoriadne náklady	0,00
Záruka mimoriadnych nákladov	0,00
Celkový grant	34 194,00

Nadnárodné projektové stretnutia

	Vzdialenosťné pásmo	Počet účastníkov	Celkový grant
M2: FINAL PROJECT EVALUATION	100 - 1999 km	2	1 150,00
Celkom		2	1 150,00

Intelektuálne výstupy

Výstup	Kategória zamestnanca	Počet pracovných dní	Celkový grant
O1: DIGISCHOOL HUMANITIES AND LANGUAGES	Učítelia/Školitelia/Výskumní pracovníci	60	4 440,00
O2: DIGI SCHOOL - SCIENCE PART	Učítelia/Školitelia/Výskumní pracovníci	50	3 700,00
O3: DIGI SCHOOL SKILLS-RELATED SUBJECTS	Učítelia/Školitelia/Výskumní pracovníci	55	4 070,00
Celkom		165	12 210,00

Multiplikačné podujatia

Položka	Miesto konania	Počet miestnych účastníkov	Počet medzinárodných účastníkov	Celkový grant
E1: DIGISCHOOL CONFERENCE	SK - Slovensko	25	5	3 500,00
Celkom		25	5	3 500,00

Vzdelávacie/Vyučovacie/Školiace aktivity

Aktivita		Cestovné náklady		Mimoriadne podpora na vysoké cestovné náklady		Individuálna podpora					Jazyková podpora	
		Počet účastníkov	Celkový grant	Počet účastníkov	Celkový grant	Celkové trvanie (podporené dni)	Počet účastníkov	Trvanie celkom pre sprevádzajúce osoby (podporené dni)	Počet sprevádzajúcich osôb	Celkový grant	Počet účastníkov	Celkový grant
Kombinovaná mobilita žiakov	C3	6	1080,00	0	0,00	20	4	10	2	2 220,00	0	0,00
Krátkodobé školiace podujatia pre zamestnancov	C1	1	275,00	0	0,00	7	1	0	0	742,00	0	0,00
	C2	1	275,00	0	0,00	7	1	0	0	742,00	0	0,00
Celkom		8	1 630,00	0	0,00	34	6	10	2	3 704,00	0	0,00

COLEGIO NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

Položky rozpočtu	Celkový grant
Manažment a implementácia projektu	6 000,00
Nadnárodné projektové stretnutia	2 300,00
Intelektuálne výstupy	11 645,00
Multiplikačné podujatia	0,00
Vzdelávacia/Vyučovacie/Školiace aktivity	6 792,00
Mimoriadne podpora na vysoké cestovné náklady	0,00
Podpora špeciálnych potrieb	0,00
Mimoriadne náklady	0,00
Záruka mimoriadnych nákladov	0,00
Celkový grant	26 737,00

Nadnárodné projektové stretnutia

	Vzdialenosť pásma	Počet účastníkov	Celkový grant
M1: HALF-TERM PROJECT EVALUATION	100 - 1999 km	2	1 150,00
M2: FINAL PROJECT EVALUATION	100 - 1999 km	2	1 150,00
Celkom		4	2 300,00

Intelektuálne výstupy

Výstup	Kategória zamestnanca	Počet pracovných dní	Celkový grant
O1: DIGISCHOOL HUMANITIES AND LANGUAGES	Učiteľia/Školitelia/Výskumní pracovníci	40	5 480,00
O2: DIGI SCHOOL - SCIENCE PART	Učiteľia/Školitelia/Výskumní pracovníci	30	4 110,00
O3: DIGI SCHOOL SKILLS-RELATED SUBJECTS	Učiteľia/Školitelia/Výskumní pracovníci	15	2 055,00
Celkom		85	11 645,00

Vzdelávacie/Vyučovacie/Školiace aktivity

Aktivita	Cestovné náklady		Mimoriadne podpora na vysoké cestovné náklady		Individuálna podpora					Jazyková podpora		
	Počet účastníkov	Celkový grant	Počet účastníkov	Celkový grant	Celkové trvanie (podporené dni)	Počet účastníkov	Trvanie celkom pre sprevádzajúce osoby (podporené dni)	Počet sprevádzajúcich osôb	Celkový grant	Počet účastníkov	Celkový grant	
Kombinovaná mobilita žiakov	C3	6	1650,00	0	0,00	28	4	14	2	3 108,00	0	0,00
Krátkodobé školiace podujatia pre zamestnancov	C1	1	275,00	0	0,00	7	1	0	0	742,00	0	0,00
	C2	1	275,00	0	0,00	7	1	0	0	742,00	0	0,00
Celkom		8	2 200,00	0	0,00	42	6	14	2	4 592,00	0	0,00

EUROPASS SRL

Položky rozpočtu	Celkový grant
Manažment a implementácia projektu	6 000,00
Nadnárodné projektové stretnutia	2 300,00
Intelektuálne výstupy	9 630,00
Multiplikačné podujatia	0,00
Vzdelávacie/Vyučovacie/Školiace aktivity	1 362,00
Mimoriadne podpora na vysoké cestovné náklady	0,00
Podpora špeciálnych potrieb	0,00
Mimoriadne náklady	0,00
Záruka mimoriadnych nákladov	0,00
Celkový grant	19 292,00

Nadnárodné projektové stretnutia

	Vzdialenostné pásmo	Počet účastníkov	Celkový grant
M1: HALF-TERM PROJECT EVALUATION	100 - 1999 km	2	1 150,00
M2: FINAL PROJECT EVALUATION	100 - 1999 km	2	1 150,00
Celkom		4	2 300,00

Intelektuálne výstupy

Výstup	Kategória zamestnanca	Počet pracovných dní	Celkový grant
O1: DIGISCHOOL HUMANITIES AND LANGUAGES	Učítelia/Školitelia/Výskumní pracovníci	20	4 280,00
O2: DIGI SCHOOL - SCIENCE PART	Učítelia/Školitelia/Výskumní pracovníci	20	4 280,00
O3: DIGI SCHOOL SKILLS-RELATED SUBJECTS	Učítelia/Školitelia/Výskumní pracovníci	5	1 070,00
Celkom		45	9 630,00

Vzdelávacie/Vyučovacie/Školiace aktivity

Aktivita		Cestovné náklady		Mimoriadne podpora na vysoké cestovné náklady		Individuálna podpora					Jazyková podpora	
		Počet účastníkov	Celkový grant	Počet účastníkov	Celkový grant	Celkové trvanie (podporené dni)	Počet účastníkov	Trvanie celkom pre sprevádzajúce osoby (podporené dni)	Počet sprevádzajúcich osôb	Celkový grant	Počet účastníkov	Celkový grant
Kombinovaná mobilita žiakov	C3	2	550,00	0	0,00	14	2	0	0	812,00	0	0,00
Celkom		2	550,00	0	0,00	14	2	0	0	812,00	0	0,00

Gymnázium a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky Zlín

Položky rozpočtu	Celkový grant
Manažment a implementácia projektu	6 000,00
Nadnárodné projektové stretnutia	1 150,00
Intelektuálne výstupy	11 645,00
Multiplikačné podujatia	0,00
Vzdelávacie/Vyučovacie/Školiace aktivity	2 034,00
Mimoriadne podpora na vysoké cestovné náklady	0,00
Podpora špeciálnych potrieb	0,00
Mimoriadne náklady	0,00
Záruka mimoriadnych nákladov	0,00
Celkový grant	20 829,00

Nadnárodné projektové stretnutia

	Vzdialenosť pásma	Počet účastníkov	Celkový grant
M1: HALF-TERM PROJECT EVALUATION	100 - 1999 km	2	1 150,00
Celkom		2	1 150,00

Intelektuálne výstupy

Výstup	Katégoria zamestnanca	Počet pracovných dní	Celkový grant
O1: DIGISCHOOL HUMANITIES AND LANGUAGES	Učiteľia/Školitelia/Výskumní pracovníci	20	2 740,00
O2: DIGI SCHOOL - SCIENCE PART	Učiteľia/Školitelia/Výskumní pracovníci	50	6 850,00
O3: DIGI SCHOOL SKILLS-RELATED SUBJECTS	Učiteľia/Školitelia/Výskumní pracovníci	15	2 055,00
Celkom		85	11 645,00

Vzdelávacie/Vyučovacie/Školiace aktivity

Aktivita	Cestovné náklady		Mimoriadne podpora na vysoké cestovné náklady		Individuálna podpora					Jazyková podpora		
	Počet účastníkov	Celkový grant	Počet účastníkov	Celkový grant	Celkové trvanie (podporené dni)	Počet účastníkov	Trvanie celkom pre sprevádzajúce osoby (podporené dni)	Počet sprevádzajúcich osôb	Celkový grant	Počet účastníkov	Celkový grant	
Krátkodobé školiace podujatia pre zamestnancov	C1	1	275,00	0	0,00	7	1	0	0	742,00	0	0,00
	C2	1	275,00	0	0,00	7	1	0	0	742,00	0	0,00
Celkom		2	550,00	0	0,00	14	2	0	0	1 484,00	0	0,00

MANDATE

I, the undersigned,

Florence Moreno Heras

representing,

COLEGIO NUESTRA SENORA DEL ROSARIO

School/Institute/Educational centre – General education (secondary level)

E10195531

Silla 5 Unknown Paterna

G85311033

hereinafter referred to as "the partner organisation" or "my organisation",

for the purposes of participating in the project DIGI SCHOOL under the Erasmus+ programme (hereinafter referred to as "the project")

hereby:

1. Mandate

Gymnázium Andreja Vrábla Levice GAV

School/Institute/Educational centre – General education (secondary level)

E10135436

Mierová 5 934 03 Levice

represented by Vladimír Tóth

(hereinafter referred to as "the coordinator")

To submit in my name and on behalf of my organisation the project application for funding within the Erasmus+ programme to SK01 Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu in Slovakia

hereinafter referred to as "the National Agency"

In case the project is granted by the National Agency, to sign in my name and on behalf of my organisation the grant agreement and its possible subsequent amendments with the National Agency.

2. Mandate the coordinator to act on behalf of my organisation in compliance with the grant agreement.

I hereby confirm that I accept all terms and conditions of the grant agreement and, in particular, all provisions affecting the coordinator and the other beneficiaries. In particular, I acknowledge that, by virtue of this mandate, the coordinator alone is entitled to receive funds from the National Agency and distribute the amounts corresponding to my organisation's participation in the project.

I certify that the information related to my organisation contained in this application is correct and that my organisation has not received/applied for any other EU funding to carry out the activity which is the subject of this project application.

I hereby accept that my organisation will do everything in its power to help the coordinator fulfil its obligations under the grant agreement, and in particular, to provide to the coordinator, on its request, documents or information may be required in relation to the grant agreement.

I hereby declare that the organisation I represent is not in any of the situations of exclusion set out in the project application and that it has the operational and financial capacity to complete the proposed action or work programme as set out in the project application.

I hereby declare to agree on behalf of my organisation that the provisions of the grant agreement shall take precedence over any other agreement between my organisation and the coordinator that may have an effect on the implementation of the grant agreement, including this mandate.

This mandate shall be annexed to the project application KA226-7954445C and shall form an integral part of the grant agreement in case the project is selected for funding.

SIGNATURE

Florence Moreno Heras

12349732C

FLORENCIA MORENO

(R: G85311033)

Firmado digitalmente por

12349732C FLORENCIA

MORENO (R: G85311033)


Fecha: 2020.10.24 12:19:56

+02'00'

Done at

Vladimír Tóth

Gymnázium Andreja Vrábľa Levice GAV


Gymnázium
Andreja Vrábľa, ①
Mierová 5, Levice

Done at

Levice, 26.10.2020

In duplicate in English

MANDATE

I, the undersigned,

David Baroni

representing,

EUROPASS SRL

School/Institute/Educational centre – Vocational Training (tertiary level)

E10166501

via Sant'Egidio 12 50122 Firenze

IT04393690480

hereinafter referred to as "the partner organisation" or "my organisation",

for the purposes of participating in the project DIGI SCHOOL under the Erasmus+ programme (hereinafter referred to as "the project") hereby:

1. Mandate

Gymnázium Andreja Vrábľa Levice GAV

School/Institute/Educational centre – General education (secondary level)

E10135436

Mierová 5 934 03 Levice

represented by Vladimír Tóth

(hereinafter referred to as "the coordinator")

To submit in my name and on behalf of my organisation the project application for funding within the Erasmus+ programme to SK01 Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu in Slovakia hereinafter referred to as "the National Agency"

In case the project is granted by the National Agency, to sign in my name and on behalf of my organisation the grant agreement and its possible subsequent amendments with the National Agency.

2. Mandate the coordinator to act on behalf of my organisation in compliance with the grant agreement.

I hereby confirm that I accept all terms and conditions of the grant agreement and, in particular, all provisions affecting the coordinator and the other beneficiaries. In particular, I acknowledge that, by virtue of this mandate, the coordinator alone is entitled to receive funds from the National Agency and distribute the amounts corresponding to my organisation's participation in the project.

I certify that the information related to my organisation contained in this application is correct and that my organisation has not received/applied for any other EU funding to carry out the activity which is the subject of this project application.

I hereby accept that my organisation will do everything in its power to help the coordinator fulfil its obligations under the grant agreement, and in particular, to provide to the coordinator, on its request, documents or information may be required in relation to the grant agreement.

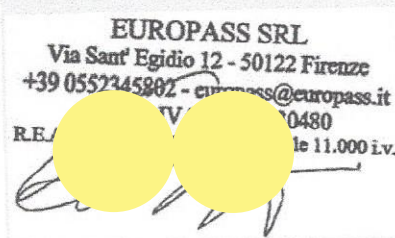
I hereby declare that the organisation I represent is not in any of the situations of exclusion set out in the project application and that it has the operational and financial capacity to complete the proposed action or work programme as set out in the project application.

I hereby declare to agree on behalf of my organisation that the provisions of the grant agreement shall take precedence over any other agreement between my organisation and the coordinator that may have an effect on the implementation of the grant agreement, including this mandate.

This mandate shall be annexed to the project application KA226-7954445C and shall form an integral part of the grant agreement in case the project is selected for funding.

SIGNATURE


David Baroni, Florence 21/10/2020



Done at

Vladimír Tóth

Gymnázium Andreja Vrábla Levice GAV


Andreja vrábľa, ①
Mierová 5, Levice

Done at

Levice, 26.10.2020

In duplicate in English

MANDATE

I, the undersigned,

Alena Štachová

representing,

Gymnazium a Jazykova skola s pravem statni jazykove zkousky Zlin

School/Institute/Educational centre – General education (secondary level)

E10197917

náměstí T. G. Masaryka 2734-9 76001 Zlín

hereinafter referred to as "the partner organisation" or "my organisation",

for the purposes of participating in the project DIGI SCHOOL under the Erasmus+ programme (hereinafter referred to as "the project")

hereby:

1. Mandate

Gymnázium Andreja Vrábla Levice GAV

School/Institute/Educational centre – General education (secondary level)

E10135436

Mierová 5 934 03 Levice

represented by Vladimír Tóth

(hereinafter referred to as "the coordinator")

To submit in my name and on behalf of my organisation the project application for funding within the Erasmus+ programme to SK01 Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu in Slovakia

hereinafter referred to as "the National Agency"

In case the project is granted by the National Agency, to sign in my name and on behalf of my organisation the grant agreement and its possible subsequent amendments with the National Agency.

2. Mandate the coordinator to act on behalf of my organisation in compliance with the grant agreement.



Erasmus+

I hereby confirm that I accept all terms and conditions of the grant agreement and, in particular, all provisions affecting the coordinator and the other beneficiaries. In particular, I acknowledge that, by virtue of this mandate, the coordinator alone is entitled to receive funds from the National Agency and distribute the amounts corresponding to my organisation's participation in the project.

I certify that the information related to my organisation contained in this application is correct and that my organisation has not received/applied for any other EU funding to carry out the activity which is the subject of this project application.

I hereby accept that my organisation will do everything in its power to help the coordinator fulfil its obligations under the grant agreement, and in particular, to provide to the coordinator, on its request, documents or information may be required in relation to the grant agreement.

I hereby declare that the organisation I represent is not in any of the situations of exclusion set out in the project application and that it has the operational and financial capacity to complete the proposed action or work programme as set out in the project application.

I hereby declare to agree on behalf of my organisation that the provisions of the grant agreement shall take precedence over any other agreement between my organisation and the coordinator that may have an effect on the implementation of the grant agreement, including this mandate.

This mandate shall be annexed to the project application KA226-7954445C and shall form an integral part of the grant agreement in case the project is selected for funding.

SIGNATURE

Alena Štachová



Gymnázium a Jazyková škola
s právem státní jazykové zkoušky Zlín

Done at

Zlín 19.10.2020

Vladimír Tóth

Gymnázium Andreja Vrábľa Levice GAV



Am...bia, ①
Mierova 5, Levice

Done at

Levice, 26.10.2020

In duplicate in English

ZMLUVA O BEŽNOM ÚČTE

uzavretá podľa § 708 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

ŠTÁTNA POKLADNICA, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15

IČO: 360 65 340

zastúpená: RNDr. Dušanom JURČÁKOM, riaditeľom Štátnej pokladnice

a

Majiteľ účtu: Gymnázium Andreja Vrábľa, Mierová 5, Levice

Sídlo: Mierová 5 Levice 93403	Názov účtu: BÚ-pros.ES Modernizácia výuky, Gym.A.Vrábľa,Levice
IČO: 00160211	Skrátený názov účtu: BÚ-ES Mod.výuky,GYM
Zastúpený: Ing. Erika Sulinová, riaditeľka	Telefón: tel/fax: 036/6312631

Predčíslenie	Číslo účtu	Numerický kód ŠP	Mena	ID klienta / VOJ
000000	7000458021	8180	EUR	29006
IBAN SK89 8180 0000 0070 0045 8021				

Čl. I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je zriadenie a vedenie bežného účtu Štátnou pokladnicou (ďalej len „ŠP“) pre majiteľa účtu (ďalej len „klient“).

Čl. II. Správy o zúčtovaní, oznámenia

Správy o zúčtovaní sú poskytované výlučne v elektronickej forme prostredníctvom Informačného systému ŠP po obrate na účte na konci účtovného dňa.
Zmenu cyklu preberania správ o zúčtovaní možno uskutočniť na základe voľnoformátovej žiadosti zaslanej ŠP. Zmena je účinná dňom, ktorý určí klient vo voľnoformátovej žiadosti, najskôr však nasledujúci pracovný deň po dni jej doručenia ŠP.

Čl. III. Všeobecné ustanovenia

- S finančnými prostriedkami na účte sú oprávnení disponovať klientom splnomocnení používatelia, ktorí sú uvedení v Zozname používateľov splnomocnených disponovať s finančnými prostriedkami na účte a jeho dodatkoch.
- Vykonávanie platobných operácií a zúčtovanie na účte sa riadi Všeobecnými podmienkami Štátnej pokladnice pre vedenie účtov klientov, poskytovanie platobných služieb a zúčtovanie platobných operácií na týchto účtoch (ďalej len „Všeobecné podmienky ŠP“), ktoré sú zverejnené na internetovej stránke www.pokladnica.sk. O zmene Všeobecných podmienok ŠP je ŠP povinná informovať klienta prostredníctvom uvedenej internetovej stránky. V prípade kolízie medzi Všeobecnými podmienkami ŠP a touto zmluvou majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.

3. ŠP má právo za vykonanie služieb poskytovaných na základe žiadosti klienta a za vykonanie platobných operácií požadovať úhradu nákladov s tým spojených a použiť na ich započítanie finančné prostriedky na účte klienta č.7000310924...../8180 (ak klient neuvedie iné číslo účtu, ŠP použije číslo účtu klienta, uvedené v tejto zmluve). V prípade nedostatku finančných prostriedkov na určenom účte klienta má ŠP právo použiť na úhradu nákladov finančné prostriedky na účte klienta, v prospech ktorého je účtovaná príslušná úhrada. Špecifikácia úhrady nákladov za vykonanie služieb a platobných operácií (ďalej len „Špecifikácia úhrady nákladov“) je zverejnená na internetovej stránke www.pokladnica.sk. O zmene Špecifikácie úhrady nákladov je ŠP povinná informovať klienta prostredníctvom uvedenej internetovej stránky.
4. ŠP vykonáva platobné operácie z účtu na základe elektronického príkazu zadaného prostredníctvom Informačného systému ŠP klientom splnomocnenými používateľmi. Bez elektronického príkazu vykonáva ŠP zúčtovanie na farchu účtu klienta v prípadoch uvedených vo Všeobecných podmienkach ŠP alebo na základe klientom povoleného inkasa podľa Všeobecných podmienok ŠP.
5. Ak nie je dohodnuté inak, účet môže vykazovať iba kreditný zostatok. V prípade povolenia debetného zostatku je klient povinný dodržiavať povolenú výšku debetného limitu.

Čl. IV. Povinnosti klienta

1. Klient je so zmluvou povinný predložiť aj Zoznam používateľov splnomocnených disponovať s finančnými prostriedkami na účte s úradne osvedčeným podpisom štatutárneho zástupcu klienta, nie starším ako 3 mesiace. Za správnosť a aktuálnosť údajov poskytnutých ŠP zodpovedá štatutárny zástupca klienta.
2. Klient vyhlasuje, že sa oboznámil so Všeobecnými podmienkami ŠP a Špecifikáciou úhrady nákladov, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.

Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať vo forme očíslovaných písomných dodatkov po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán s výnimkou čl. II. tejto zmluvy.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Túto zmluvu môže klient kedykoľvek s okamžitou účinnosťou písomne vypovedať. ŠP môže zmluvu kedykoľvek písomne vypovedať, pričom výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť nasledujúcim kalendárnym dňom po doručení výpovede klientovi. So zostatkom zrušeného účtu naloží ŠP podľa písomnej dispozície klienta alebo jeho právneho nástupcu.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch origináloch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden originál.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom.....**24 OKT. 2012**.....

V Bratislave, dňa

23 OKT. 2012

Vd.

RNDr. Dušan Jurčák, riad.

Levice

Miest

Ing.

22.10

va, riadite.

Štátna pokladnica

Radlinského ulica 32
810 05 Bratislava 15

P.O. BOX 13

Pečiatka ŠP

-15-

Gymnázium
Andreja Vrábľa, ①
Mierová 5, Levice

Pečiatka klienta

**ŠTÁTNA
POKLADNICA**

Gymnázium: Andreja Vrábla Mierová 5, Levice	
Dátum: 24-04-2021	ZH
Pečať SP	LU
Číslo spisu: 10/2021	
Prílohy/čísly:	Vybavuje:

Dodatok č. 1

k Zmluve o bežnom účte č. 7000458021/8180, IBAN SK89 8180 0000 0070 0045 8021
uzavretej podľa § 708 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

ŠTÁTNA POKLADNICA, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15

IČO: 360 65 340

zastúpená: RNDr. Dušanom JURČÁKOM, riaditeľom Štátnej pokladnice
(ďalej len „ŠP“)

a

Majiteľ účtu:

Gymnázium Andreja Vrábla, Mierová 5, Levice

Sídlo: Mierová 5, 934 03 Levice

IČO: 001 60 211

ID klienta/VOJ v Štátnej pokladnici: 29006

Zastúpený:

(ďalej len „klient“)

Mgr. Vladimír Tóth, riaditeľ do 8.7.2024

uzavreli Zmluvu o bežnom účte s účinnosťou od 24.10.2012 (ďalej len „zmluva“). V súlade s Čl. V. ods. 1 zmluvy na základe vzájomnej dohody zmluvných strán sa zmluva mení nasledovne:

1. V časti zmluvy „Majiteľ účtu“ v bode „Názov účtu“ sa doterajší názov účtu mení na názov BÚ-DIGI SCHOOL a v bode „Skrátený názov účtu“ sa doterajší názov mení na názov BÚ-DIGI SCHOOL.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Tento Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v dvoch origináloch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden originál.
4. Tento Dodatok č. 1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 20. APR. 2021

V Bratislave, dňa

2021

RNDr. Dušan Jurčák, riaditeľ ŠP

Štátna pokladnica
Radlinského ulica 32
810 05 Bratislava 15
P.O. BOX 13
-15-

Pečiatka ŠP

Levice

15-04-2021

Miesto a dátum

Mgr. Vladimír Tóth, riaditeľ do 8.7.2024

Gymnázium Andreja Vrábla, 4
Mierová 5, Levice

Pečiatka klienta